

Redacción y Administración: Juan Maregell, 18 - Teléfono 1343 🖛 Precios Una peseta

Año XVI

FIGUERAS, 4 de Septiembre de 1957

Núm. 777

#### 8 DE SEPTIEMBRE

### La Fiesta de las «Mare de Déu trobades»

Leyenda y tradición de Montserrat

Al celebrar la Iglesia el día 8 de Septiembre, día de la Natividad de Maria, la fiesta de las «Mare de Déu trobades», forzosamente los cofrades de la Moreneta hemos de volver nuestro pensamiento al histórico momento del hallazgo de la Santa Imagen de nuestra Patrona. Si bien es cierto que todos estos descubrimientos están aureolados de hermosas levendas y tradiciones, en las que se armonizan el poético encanto de lo popular con el misterio y la fe sencilla con que sus devotos han embellecido y transmitido el hecho milagroso, no lo es menos que, para nosotros, que militamos en sus filas con auténtico entusiasmo y devoción, ningún hallazgo tan extraordinario ni tan trascendental como el de la Virgen de Montserrat, hallazgo que ha centrado la vida espiritual de Cataluña, al rededor de la Montana Santa, ira multiplicado los favores y milagros, y ha puesto en cada hogar catalán una imagen y una invocación fervorosa en boca de cada hombre y de cada mojer de nuestra tierra, desde el Bautismo hasta el momento de la muerte.

Pensando en todo ello, me ha sido muy grato releer el denso volumen de José M.º de Sagarra POEMA DE MONTSERRAT que es, sin duda alguna, la obra poética más importante de su autor y el mejor canto a Ntra. Sra. de Montserrat que jamás

Si todo el libro encierra aciertos magnificos y estretas de una fuerza descriptiva, de un aliento poético y de una intensidad dramática realmente excepcionales, las páginas dedicadas a la invención maravillosa de la Virginal Imagen son de una belleza y de una sencilla y al mismo tiempo luminosa poesía que nos hace creer que su autor excribió estos versos con mayor ternura y fe que el resto del poema. Dice José M. de Sagarfa en el prólogo de su libro que cinterpretant la llegenda al seu gust, l'autor suggereix una plasticitat nova per a la invenció de la Sagrada imatge... La tradició popular insinua que els que veieren la resplendor de la Imatge de la Verge eran un rústics o uns pastors; l'autor no vol res més sino que aquests rústics siguin uns aprenents de santedat i uns deixebles de l'ancianissim Garí, que ha perdurat en la muntanya, edificant la vida que el rodeja». Todo lo cual nos anuncia que al primitivo y legendario relato popular, Sagarra ha incorporado las soluciones poéticas que su interpretación personal del hecho secular le ha sugerido, identificando a los afortunados «rústics» que vieron por primera vez la «Negrenca Sobirana», con los «aprenents de Santedat» Dimas, Eulogi, Ermengol y Odulf, cuyos pasos, 'sigue diciéndonos el poema, coinciden una noche en el mismo camino, porque

«Tots quatre haveu sentit l'estrany avis

tots heu sentit com si se us elegis per a una feina extraordinària...»

y es la mano de Joan Garí, el santo, el pecador, el monstruo y el ángel, la que, emergiendo luminosamente de la tumba, les muestra el lugar donde se esconde

«l'ocult tresor que s'ha guanyat la fe».

Los versos se convierten en anhelosa búsqueda, en luz, en ceguera de júbilo al narrar el maravilloso primer contacto:

Adelerats van vostres braços, ja ningú els diura escorcollant, rompent arrel i bri: fulla i bennestas for como fulla i brancatge feu seguir fins el punt que veieu que tot fulgura dins aquesta espessor, i el rostre fl apareix d'una rigida figura; però sols l'heu poguda pressentir, perquè, de soble, la ceguesa us ha delicat els ulls en la negror, i una terrible vacil lació orbs us manté davant la vostra presas.

Ceguera que no dura ni castiga y que se convierte luego en incommensurable gozo en los inocentes ojos que ven por primera vez la dulcisima Imagen, que así se nos describe:

> «Mireu-vos-la ben be: és una Regina! Quina simple corona porta al cas! Com sobre orella se li ajusta el drap de la daurada mantallina! de la daurada mantallina!
> Quin desmai té d'espatiles! Quin tranquil
> recotliment de braços! Com aquanta
> amb una mà, i amb un recel humil,
> aquest Infant que se li planta
> entre els genolis, moisut i coronal!
> I mireu l'altre mà, quin lleu posat,
> quin obrir-se com ala deternola!
> Sobre el palmell manté la bola
> de la Supremà Autoritat,
> i sembla que demani caritet! i sembla que demani caritat!

extendiéndose en detalles de una ternura cálida y humana:

> Però miren, el pómul gras «rero miret, el pomul gras lí fa la galta més criaturera: i aquesta barba curta amb el clolet sota el llavi, que és intima i callada! I quanta castedat arredossada hi ha en els dos dits de coll estret que mantenen la testa reposada/

Pero todavía sus cuatro descubridores ignoran el valor y el poder de la Imagen ballada, el fervor que despertará, las oraciones y quejas que se le dirigirán, el canto que se elevará de todo un pueblo con la robustez y el acento de la auténtica fe. Aunque, sigue diciéndonos el poeta, es mejor esta ignorancia de sus ojos atónitos, porque si pudiesen por un momento imaginar la enorme trascendencia de su descubrimiento, que será Meca de todo un pueblo, hito en el camino de la Historia, reclinatorio de reyes y poderosos y arca de votos y lágrimas,

«...fóra tan forta l'alegria que arribarieu a sentir, i de tan dolç i trasbalsaire vi l'ànima vostra s'embriagaria, que el cor no us el podria resistir».

Pára ellos —y para nosotros— es mejor pensar

«...en contemplar-vos orfes i perduts, la mà cremada de Gari us envia aquesta Mare i aquest Fill, perquè en vostres estones de perill us facin una tendra companyia.

CARMEN GUASCH.

#### Septiembre: Elecciones sindicales

La primera fase de las elecciones sindicales está señalada para este mes de Saptimenbre.

El mando del trabajo, encandrado en les Sindicatos españoles, a través de la representación orgánica tiene acceso a todos los escalones de los organismos decisivos en la acción política.

Los Sindicatos son cauce per el que llega el pueblo u las tareas del Estado, por eso las elecciones sindicales facilitan la ocasión para hacer las designaciones oportunas y convenientes, a fin de que el camino sea utilizado debidamente y su recorrido sea coronado por el éxito.

Es obligación por parte de quien débe elegir a sus representantes, seleccionarlos, de tal manera que su designación resulte con toda la garantía de una actuación beneficiosa.

Consignas dichas y repetidas por quien ostenta la más alta magistratura estatal, han dado la norma y la pauta para estas ocasiones.

Sobran los tímidos. Deben ser apartados, sin consideración alguna, los inoperantes, los egoístas, los faltos de fe y entusiasmo, los débiles y los ineficaces.

Los puestos en los escalones de la Organización Sindical, -que más tarde tendrán que elegir, en el ámbito municipal, a los Concejales sindicales-, han de ser oeupados por squellos que hayan de descripeñarlos con entrega y dedicación entusiasta a la tarea que se les encarga Han de ser para los más convencidos sindi-

Muchas dificultades se han cruzado en la marcha de una Revolución difícil, demorada, pero necesaria, y éstas han podido sembrar el desaliento v la desilusión Pero, precisamente por ello, es necesario ir a las elecciones sindicales con el ánimo dispuesto a elegir a los mejores.

Los obstáculos y dificultades exigen hombres inasequibles al desaliento, para que su tarea y su acción sea eficaz en beneficio de la propia Organización Sindical y de la comunidad que formamos todos los españoles.

Ampurdán -

#### Provisión de plazas subalternas y de obreros de plantilla

El Ayuntamiento pleno ha acordado la provisión en propiedad de una plaza de peón de la Brigada de Obras y Bombero, una de Peón albañil, tres de Peón de Parques y Jardines y una de Encargado de Servicios mecánicos, pudiendo resentarse instancias destre de los treinta dies presentarse instancias dentro de los treinta dias siguientes a la publicación de la convocatoria en el Boletin Oficial del Estado.

Para tomar parte en el concurso se requerirá ser español y varon, hallarse dentro de los limites de edad establecidos, no comprender al interesado caso alguno de incapacidad, observar-buena conducta, ser adicto al Glorioso Movi-miento Nacional, carecer de antecedentes pena les y no padecer defecto o enfermedad que pue-da dificultar el ejercicio de la función.

Los detalles de los ejercicios del concurso y demás condiciones de la convocatoria podrán examinarse en el tablón de edictos de la Casa Consistorial.

#### Provisión de una plaza de Auxiliar administrativo

La Comisión permanente de este Ayunta-miento acordo la provisión en propiedad de una plaza de Auxiliar administrativo mediante opo

piaza de Auxiliar administrativo mediante opo sición, pudiendo presentarse instancias dentro de los treinta días siguientes a la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial del Estado. El sueldo anual es de 13.000 pesetas, disfrutaran además los interesados de quinquenios acumulables cada cinco años, ayuda familiar, pagas dobles en Julio y Navidad, un mes anual de descanso y con derecho a asistencia médicofarmacéutica familiar.

Los detalles de los ejercicios de la oposición y demás condiciones de la convocatoria podrán examinarse en el tablón de edictos de la Casa

y demás condiciones de la convocatoria podrán examinarse en el tablón de edictos de la Casa Constantantes Consistorial.

#### Precios máximos de la Patata

Por disposición del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia publicada en el B. O. de la provincia de 27 de agosto pasado, a partir del sábado, día 24 de agosto y hasta nueva orden, los precios máximos de vegta de la patata serán los siguientes:

De mayorista . 1'95 pias el kilo Al'publico. . . 220 ptas el kilo

Por tratarse de «topes máximos» estos precios corresponden a la de mejor calidad, no pudiendo ser rebasados bajo ningún conceptos.

#### Ejercicios de tiro

El Ilmo. Sr. Teniente Coronel Comandante Militar de la Plaza comunica que el Regimiento de Cazadores de Montaña n.º 11, efectuará ejerciclos de tiro con armas larga y corta los martes, miércoles y jueves de cada semana, durante el mes de Septiembre, en el Campo de Tiro del Castillo de San Fernando, situado en la parte

Noroeste del mismo.

Lo que se hace público para general conocimiento y a fin de evitar posibles accidentes.

#### FIGUERAS 25 años atrás

Del 28 Agosto al 3 Sepbre. 1932

#### Accidente

El domingo pasado, el mozo de la Agencia Baro y Sabater, Juan Vila Sabater, tuvo la desgracia de que al bajar del carro que conducia, quedó aprisionado entre dicho vehiculo y una pared, por lo que al hacer un movimiento el animal que tiraba el carro, quedo en tal mal estado que falleció a las pocas horas de ocurrido el hecho



#### Nombramiento eclesiástico

Por el Sr. Obispo ha sido designado para regir la parroquia de San Antonio de Calonge, el hasta ahora vicario de nuestra Parroquia, Rdo. D. Antonio Vinyals. Para sustituirle ha sido nombrado el Rdo. D. Juan Esparoner, vicario de Rosas.



#### De fútbol

La «Unió Esportiva» contendió en Sétte con el primer equipo de aquella ciudad fran cesa, siendo batida por la minima diferencia. Pormaban el once figuerense: Feliu, Peiro, Vernet. Medina, Solsona, Madern, Valls, Baró, Balansá, Fernández y Gimbernat.



#### Nuevo Catedrático

En virtud de recientes oposiciones ha obtenido la cátedra de Filosofia del Instituto de Orihuela, el Rdo. Dr. D. Juan Colom, hijo de Garrigás y hasta ahora Profesor del Semi nario Menor del Collell.

#### Precios del mercado del día 29 Agosto Minimo

•	111111111111111111111111111111111111111		11100001100		
Huevos	32	ptas.	35 ptas. dna		
Gallinas	100	· <b>,</b>	150	` ,	par
Pollos	90	. »	120	•	•
Patos	80	»	110	»	,
Coneios	80	*	115	*	•
Ocas	90	د,	110	>	una
Cerdas cria	2.000	<b>»</b> .	2.200	,	>
Cerdos cebados	2,200	*	2.300	>	•
Cerdos sin cebar	700	>	1000	*	
Lechones	350	<b>&gt;</b> .	450	'n	*
Terneros	1.400	<b>))</b>	1 600	,	*
Maiz	290	<b>2</b>	300	»	cuart.
Avena	150	. ))	160	,	D
Cebada	200	<b>)</b>	215	))	W
Habas	270	D	275	*	<b>»</b>



Parroquia de San Pedro

DOMINICA XIII DE PENTECOSTÉS.-Horario de misas: 7, 8, 9, 10, 11 y 12. Misa vespertina, a las 8 de la tarde.

TURNO DE LAS CUARENTA HORAS A JESUS SACRAMENTADO.—Comenzó el lunes en la iglesia de San José (Hermanas Veladoras de enfermos), todos los días, de 7 a 8'30 de la tarde.

JUEVES SACERDOTAL .- A las 8, misa votiva de Jesucristo, sumo y eterno sacerdote; preces y colecta pro-Semi-

nario

DIA COMARCAL DEL ASPIRANTE DE A. C -El propio jueves a las 10, misa solemne cantada por escolania, aspirantes y alumnos dels «Casals i Catecis-

PRIMER VIERNES DE MES. - A las 8, misa de comunión de los socios del Apostolado de la Oración y devotos del Sagrado Corazón de Jesús.

PRIMER SÁBADO DE MES.—A las 7, 8 y 9, misa, rosario y preces de la Vir-

gen de Fátima.

Parroquia de la Inmaculada Concepción

DOMINICA XIII DESPUÉS DE PEN-TECOSTES —Las misas se celebran, en esta Iglesia, a las horas siguientes: 6'30,

8'30, 9'30, 10'30 y 11'30 CULTOS DE LA SEMANA.— Todos los días, a las 7'30 y a las 9, santa misa. Por la tarde a las 8, visita a Jesús Sa-

cramentado, a la Santisima Virgen y rezo del Santo Rosario.

NATIVIDAD DE LA SANTÍSIMA VIRGEN - El próximo domingo, día 8, Natividad de la Santisima Virgen, la Real y Pontifica Cofradía de Nuestra Señora de Montserrat celebra fiesta reglamentaria. El sábado, a las 8, canto de Completas y Visita espiritual a la Santísima Virgen. Domingo, a las 8'30 Misa de Comunión General de los cofrades y devotos de la Virgen Moreneta. Por la tarde, a las 8, rezo del Santo Rosario, Visita Espiritual y Sermón a cargo de Rdo. Dr. D. José Ribas.

EXCURSION CATEQUISTA.—La excur ión que este Catecismo parroquial organiza para los días inmediatos ante riores a la inauguración del nuevo curso, tendrá Dios mediante como punto de destino Santa Coloma de Farnés.

SASTRERIA Y CONFECCIONES

Tiene a la disposición de Vd. las novedades para la temporada

Perelada, 28

FIGUERAS

HOTEL RESTAURANTE

### ESPANA

50 habitaciones exteriores Confort moderno

Maximo



Cocino clásica catalana Garaje propio

Calle La Junquera, 28 (Carretera internacional) - Teléfono n.º 1412

FIGUERAS (Gerona)

# Evolución histórica de la energía

### El progreso energético en la Edad Media

Desde que los rodetes hidráulicos comenzaron a extenderse por el mundo de los romanos y permitieron a Constantino liberar al hombre de la muela para reemplazarlo como manantial de fuerza por el molino de agua, la Historia de la energia no nos brinda nuevos e importantes recursos hasta el siglo XVIII, que marca el principio de la era industrial de la humanidad. Durante este largo período de tiempo, el único progreso energético alcanzado fué la invención de la polvora, cuyo hallazgo ocurrió durante la Edad Media.

Si la Edad Media transcurre sin otra novedad que el descubrimiento acabado de señalar, no por ello tiene ese matiz sombrio que frecuentemente se le asigna. Bajo el punto de vista de la energía no es el Medioevo etapa de estancamiento, época gris que espere su alborear luminoso con el Renacimiento.

Por el contrario, es durante la Edad Media cuando se perfeccionan en todas direcciones las diversas fuentes energéticas primitivas y adquieren un poder creador de riqueza no conocido hasta entonces. Es durante ella cuando la mano de obra liberada de la muela proporciona un avance que hace prever la era in dustrial del Mundo. Es durante ella cuando se asimilan los diversos conocimientos cien tíficos y se impulsan las ciencias básicas que han de alnmbrar nuevos progresos.

Así, el caballo, aunque figura en el ejército de los faraones y colabora en las conquistas romanas, no proporcionó toda su energía animal para el transporte de cargas ni para usos agricolas hasta la Edad Media. Hasta entonces, sólo se le había hecho tirar de frente mediante una cinta de cuero sujeta en la garganta, la cual le comprimia la tráquea, estrangulándole, y además, por ser desconocida la herradura, caminaba sobre las pezunas que se le desgastaban ocasionándole gra-

ves heridas.

En el siglo X, inventados el collar rígido, que se apoya en los omoplatos, y la herradura, que impide el desgaste de la pezuña, aumentan las posibilidades de utilización de la energia animal. De esta forma, el caballo colabora intensamente en el trabajo de la tierra y, junto al constante esfuerzo del hombre, da origen a un florecimiento de la agricultura, mejorando la vida económica y sumi nistrando a la incipiente industria abundante materia prima.

La utilización de la energía del caballo y del buey, la aplicación inteligente del esfuerzo físico del hombre, lleva a una prosperidad industrial que se traduce en la instalación de numerosos talleres y fábricas. La industria textil, las fundiciones, las fábricas de aparatos de molinería, se intensifican notablemente.

Paralelamente a estas industrias, que se diseminan por numerosas zonas, aparecen concentraciones fabriles en las proximidades de los ríos para aprovechar la fuerza hidráulica, la cual se aplica de forma creciente en la obtención de harinas, aceite y papel. Más tarde, utilizado el molino para levantar pesados mazos y dejarlos caer bruscamente, buscan también las orillas de los ríos las fundiciones y fábricas de herramientas.

Este panorama industrial y energético de la Edad Media queda incrementado con el descubrimiento de la polvora, que había de dar origen en el siglo XV a una serie de fábricas y talleres destinados a producir armas cortas y piezas de artillería y, con ellas, a evoluciones de total trascendencia en el arte de la guerra.

La invención de la pólvora aparece muy confusa en la Historia. Así como son muy deficientes los datos que hacen referencia a los origenes de la domesticación de animales salvajes, de la producción artificial del fuego, de la utilización de la energía hidráulica y eólica como manantiales de fuerza, sobre el descubrimiento de la pólvora existe una gran profusión de citas que por no ser coincidentes imposibilitan de todo punto el fijar la paternidad e incluso la fecha de este invento.

Las primeras referencias históricas sobre mezclas de nitrato potásico, carbón y azufre que pueden considerarse auténticas son del siglo XIII, aunque al parecer su acción explosiva era ya conocida en China en el siglo XII, por cuanto algunos libros árabes medievales dan fórmulas que proceden probablemente de países prientales. Así, en un manus-crito árabe, fechado en 1225, se describen diversas composiciones incendiarias conocidas, como la tan famosa preparación de Basora que contiene las tres substancias integrantes de la pólvora.

Estas combinaciones se generalizaron a fines del siglo XIII, y se emplearon primeramente como mezcla incendiaria para quemar las defensas enemigas, desconociéndose por completo su fuerza impulsiva. Todo parece indicar que hasta mediado el siglo XIV no se emplearon como productoras de energia para impulsar proyectiles en armas de fuego.

Al decir de la leyenda, el conocimiento del poder expansivo de la polvora lo encontró casualmente un alquimista y fraile alemán del siglo XIV que habiendo de jado tapado un mortero y en él una mezcla de carbón, azufre y salitre, origino una explosión, lantando a gran distancia la tapadera. Esta leyenda carece totalmente de yeracidad al igual que otras parecidas y todas las que pretenden afirmar que en el Celeste Imperio existian cañones en épocas muy anteriores al siglo XIV. Por el contrario, parece comprobado que los chinos no conocieron los cañones para. proyectiles impulsados con pólvora hasta 1621 en que la villa de Macao regaló tres al Emperador.

Lo único cierto sobre el empleo de la energia explosiva de la polvora es un manuscrito oriental del siglo XIV traducido por el alemán Fleischer y del cual parece deducirse que se aplicó inicialmente en arma ligera. El empleo de cañones por primera vez, parece probado que tuvo lugar en el sitio de Tarifa en el año 1340.

Puede señalarse, por tanto, el siglo XIV como fecha de la trascendental conquista de la energia producida por la explosión de mezclas de substancias químicas, la oual, es, sin duda, la que dió a la raza blanca con sus empresas bélicas su hegemonía sobre el mundo.

FELIPE BONILLA NAVAS.

### Antonio Albert Arrau

El pasado miércoles falleció en esta ciudad a la edad de los 71 años. confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, el conocido y apreciado señor don Antonio Albert Arneu.

El finado era oriundo de la vecina población de Cisiella, si bien desde largos años venía desarrollando sus actividades profesionales en està ciudad, en cuyo ejercicio se destacó no sólo por sus amplios conocimientos, sino que también, por su seriedad, honradez y agradable trato, estando las puertas de su despacho abiertas en todo momento a todas las clases sociales y de manera especial a los humildes, que hallaron siempre en la persona del Sr. Albert el prudente consejo paternal y el acertado asesoramiento del amigo.

Hombre de profundas creencias religiosas, formaba parte de la M. I. Junta de Obra de la Parroquia Arciprestal de San Pedro; era Vocal-Tesorero de la Junta del Asilo Vilallonga; fundador del Patronato de la Catequistica y perteneciente a diferentes Asociaciones de la ciudad.

Padre amantisimo y esposo ejemplar, supo formar un hogar cristiano en el que los sentimientos religiosos presidieron en todo momento la vida en el mismo y que, como decismos anter, supieron presidir todos sus actos, sin descuidar sus deberés patrióticos, siendo por lo tanto un modelo deciudadano y de caballero.

Todas estas cualidades que le adosnaron en vidas le granfearon el general aprecio y simpatía no sólo en la ciudad, sino que también en toda la comarca y en la provincia, lo que de lizé patente en el última morada, y que tuvo lugar en la tarde del pasado jueves, constituyendo una imponente manifesstación de ducio. En la presidencia del mi mo figuraba en primer término la Junta de la Obra parroquiai, presidida por el Rdo. Parroco Arcipreste. En la familiar, se hallaban su hijo, den lose, hermeno Rdo. José e hijo político don Pedro Mier y otros familiares.

Descanse en partan bondadoso caballero y al encarecer a nuestros amables lectores una oración para el eterno descanso de su alma, hacemos patente a su señera viuda. doña Narcisa Poch y a sus familiares, de manera especial a su hijo don José Albert Poch, Delegado Local de Ex combatientes y a su hermano, el Maestro de la Capilla parroquial y Organista de la Parroquia de San Pedro, Rdo. D. José M.\* Albert Arnau, el testimonio de nuestro más sentido pesame.

### AGUA SAN NARCISO

de CALDAS DE MALAVELLA

REPRESENTANTE: ESTEBAN RIERA

Despacho: Monturiol, 17 - Teléfono 1629 - FIGUERAS

Las últimas novedades de la temporada, en SASTRERIA



### La Voz de la Costa Brava

Emisora E. F. E. 40 - Palamós

Para solicitar discos dedicados Para publicidad

CORRESPONSAL:

Juan Guillamet Tuebols

La Junquera, 34 - Teléf. 1758 \* FIGUERAS

### Jorge Pujol Salacruch

PRACTICANTE

CIRUJANO - CALLISTA

c. Perelada, 18, 2° - Teléfono 1781 \* FIGUERAS

### FALTA DEPENDIENTA

INTELIGENTE Y ACTIVA

Fages - Gironella

ingenieros, 7

### El Programa Oficial de las Fiestas de Olot

Con motivo de la celebración de las próximas Fiestas de la ciudad de Olot y de la conmemoración del 50 aniversario de la concesión a la misma del título de ciudad, por la Comisión de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de la misma ha sido editado un magnifico programa de los actos y festejos que tendrán lugar con motivo de lales conmemoraciones.

Dicho programa editado en forma de Revista, consta de 56 paginas de papel de excelente calidad, con una bien lograda portada en la que figura una excelente foto de la nueva urbanización junto a la Plaza de toros y en segundo término el Paseo de Blay y al fondo la silueta del esbelto campa-

nario de la Iglesia parroquial.

Avalan el mismo una serie de interesantes artículos sobre diferentes aspectos de la vida local y de la historia olotense, debido a san brillantes plumas como la de Juan Munteis, José Oriol Prat, Rdo. Esteban Carbonés, Rafael Torrent, José M.º de Solá, Miguel Llosas, P. Nolasco del Molar O. F. M., Luis Tremoleda, Rdo. Carlos de Bolós, Joaquín Danés, Ramón Carreras y Amadeo Castells. Una serie de interesantes fotografias de la actualidad y retrospectivas y unos excelentes dibujos vienen a completar la magnifica presentación de dicho programa que ha sido editado con notable pulcritud, en la acreditada imprenta Alzamora de la capital de la Garrotxa, constituyendo dicha publicación un señalado éxito para la Comisión de Cultura, tanto por el interés de aquella como por su esmerada presentación.

# Psico-Grafológico

Gratuitamente, signe abierta esta Sección del Semanario a la curiosidad o interés de todos aquellos lectores o lectoras que deseen poner a prueba su grafismo. Con tal fin, deben enviar a nuestras Oficinas (Calle Juan Maragall, 18) una pequeña muestra de su escritura en forma de frase o pensamiento espontáneo, trazado sobre papel sin rayar y con pluma de acero precisamente. Acto seguido, cuando por turno le corresponda, será divulgado en estas columnas.

JUAN A. B. — Mentalidad burocrática, dominante y de extraordinaria solvencia profesional; tolerante y liberal en la medida de sus posibilidades, pero intransigente en el cumplimiento del deber./ Demostrada capacidad de rendimiento en la profesión; tanta, como para permitirle el lujo de ostentar atribucicnes superiores a su categoría. Puntualidad matemática, que es virtud de reyes. Indice cultural aceptable; el más apropiado, profesionalmente hablando, para el desarrollo de sus actividades. Cortesia de salón, aunque no desprovista del selle inconfundible que caracteriza la mecánica y obligada afabilidad propia de los centros oficiales. Experiencia en cuestiones de trámite burocrático y comercial, donde la habilidad mental y la diplomacia juegan importante papel en el éxito de las empresas que se le confían. Tipo más bien sedentario, aunque deportista en principio; sus aptitudes físicas, si las tuviere, solo dan resultado práctico cuando se trata de batir «récords» de tertulia, a los que tan aficionados son los estrategas de café... y gracias. Demás facultades, bien equilibradas, entre las que cabe destacar, no como «facultades» preci samente, la ambición profesional, un orgullo vanidoso y una altanería inadecuada para sus gestiones comerciales y sondeos diplomáticos. Un «segundo de a bordo» afortunado, con cualidades intelectuales para dejar de serlo... si los vientos reinantes siguen soplando en la dirección favorable.

Oráculo.

### Nota de la Dirección General de Cinematografía y Teatro

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 2.º de la Orden de 25 de Mayo de 1955, por la que se reglamentan y protegen las actividades de los Teatros de Camara y Ensayo y Agrupaciones Escénicas de carácter no profesional, a partir del día dos de septiembre ha quedado abierto un plazo de noventa días hábiles que finálizara a las doce horas del día 18 de diciembre del año actual, para la prosentación de instancias solicitando la ayuda económica instituída y reglamentada por la citada disposición.

- 1.° Las instancias de referencia habrán de inscribirse, necesariamente, en el Regis tro General del Ministerio de Información y Turismo, dentro de los plazos anteriormente citados y serán suscritas por los directores artísticos de los teatros de Cámara y Ensayo y Agrupaciones Escénicas de carácter no profesional, inscritos en el Registro Nacional instituído bajo la dependencia de la Dirección General de Cinematografía y Teatro, por la Orden de 25 de mayo ya citada.
- 2º Se acompañará a las mismas un plan, lo más detallado y amplio posible, de actuaciones escénicas y culturales previstas para el próximo año 1958, completado con cuantos datos de carácter artístico, técnico e incluso económico, permitan formar un juicio exacto sobre la calidad del proyecto
- 3.º Como documento complementario a las solicitudes de ayuda económica, se acompañará indudablemente, original o fotocopia del certificado expedido por la Dirección General de Cinematografía y Teatro, en el que se haga constar que el Teatro de Cámara y Ensayo o Agrupación Escénica no profesional, que opte a la ayuda económica reglamentada, se halla inscrito en el Registro Nacional al que tau extensa referencia se hace en el apartado 1.º de este anuncio.

El incumplimiento de cualquiera de los requisitos fijados, determinará la nulidad de las solicitudes que en tales condiciones se reciban en el Registro General del Ministerio de Información y Turismo-

Vaya Vd. a LA FRESCA

#### Natalicios

El joven matrimonio D. Juan Casademont y D.ª Catalina Coronas de Casademont, han visto alegrado su hogar con el nacimiento de una niña, a la que, en las pilas bautismales, le ha sido impuesto el nombre

Nuestra enhorabuena a los padres y familiares de la recién nacida.

\* También los esposos don Luis Bordas Elias, Teniente de Alcalde de este Ayuntamiento y Consejero Local del Movimiento y doña Maria Rosa Tutau de Bordas, han visto nuevamente aumentada su prole con el nacimiento de una niña, a la que en las pilas del bautismo le sido impuestos los nombres

han sido impuestos los nombres de M.º Rosa, Ana y Benita. Nuestra enhorabuena a los pa-dres y demás familiares de la recién nacida, de modo especial a nues tros particulares amigos don Juan Bordas Guitart y don Pedro Bor-das Elias, abuelo y tio paternos, respectivamente.

Regreso del Campamento

Han regresado del Campamento de la Milicia Universitaria de Castillejos (Tarragona) los jóvenes fi-guerenses José Estela Torras, Juan Guix Cros, Luis Elorduy Busquets y Juan Guix Garcia, el primero con la graduación de Alferez y los tres restantes con la de Sargento.

El cupón de los ciegos

Números premiados: Día 27 agosto, núm. 010; día 28, núm. 757; día 19, núm. 449; día 30, núm. 923; día 31, núm. 878; día 2 Septiembre, núm. 313.

#### Riña entre gitanos

El pasado lunes a primera hora de la tarde se originó una reyerta entre gitanos, en el barrio del Garrigal, resultando herido el llamado Jorge Rey Agustina, a consecuencia de una punalada. Los agresores fueron los hermanos Francisco y Camino Hernández Arenas, que

huyeron, sin poder ser detenidos. El herido fué trasladado a la Clinica Sta. Cruz en estado gravisimo

#### Accidente por asfixia

Al proceder a la limpieza de un depósito de gas-oil del Garage Triunfo, de esta ciudad, propiedad de don Martin Quintana, el-obrero Joaquín Moradell, de 25 años, ve-cino de Viafant, sufrio un desvanecimiento debido a intoxicación por la emanación de gases, cayen-do al fondo del depósito. Debido a la estrechura de la entrada del mismo, fué difícil sacarlo. Una vez fuera, fué atendido por los doctores Joaquin Vila, Casellas y Salazar. Trasladado a una Clínica, el pro-nóstico médico fué de estado grave por asfixia.

#### Farmacia de turno

Hasta el próximo sábado estará de turno la farmacia Deulofeu, Monturiol, 25. A partir del citado dia estará de turno la farmacia Serra, Plaza Generalisimo, 15.

#### Audiciones de sardanas

Prosiguiendo sus actividades sardanisticas, la Sección Sardanista de la Obra Sindical Educación y Des-canso celebró en la noche del día ayer en la explanada del cine «El Jardin» una audición de sarda-nas a cargo de la cobla «Río».

Así mismo anuncia una nueva audición para el proximo viernes por la noche, interpretada por la cobla «La Principal de Figueras».

### Cuestación de Auxilio Social. Se pone en conocimiento de las

Se pone en conocimiente de la Empresas y publico en general, que el próximo domingo dia 8 de septiembre, tendrá efecto la primera postulación quincenal real mentaria de Auxilio Social, correspondiente al mes de Septiembre, se recuerda la obligación de adquirir el emblema correspondiente a cuantas personas afecta la Orden Ministerial de 23 mayo 1942.

Las empresas recogerán los em-

Las empresas recogerán los em-blemas y los liquidarán, fos días y horas señalados, en la Delegación Local de Auxilio Social, calle Juan Maragall, 18

#### Cofradia de Nuestra Señora de Montserrat

Esta Asociación erigida canónicamente en la Parroquia de la In-maculada, celebrará, en los próximos días 7 y 8 diversos actos en honor de su patrona. A las 8 de la honor de su patrona. A las 8 de la tarde, canto de completas y Visita Espiritual, el sabado; santo Rosario, Visita Espiritual, sermón y besamanos, el domingo. Orador sagrado Dr. D. José Ribas. Por la mañana del propio dia de la festividad, a las 830, Misa de Comunión.

Lo que veremos esta semana: Cine ell Jardins
Jueves y sabado noche y domingo
tarde y noche:

«Tanganika» y «Recluta con niño».

Programe tolerado menores

Cine «Sala Edison» Ver curtelera.

Patronato de la Categuística Domingo: Caballero a la medida» y Prueba heroica».

Martes y viernes, 1045 noche Escogido programa.

Programas tolerados menores

mismus & min se

Accidente de circulación
En la calle diacricas de Teruci,
fue atropellado por el coche maricula 538 P 43, conducido por
Mr. Didire Roland, vecino de Merrelle el vecino de Lizdo José Caula, Ribera, de 25 años. Trasiadado a una Clinica y examinado por les facultativos se le onconsto pactura de la pierna derecha.

#### A Rome

Nuestro particular amigo, el re-nombrado odontologo figuerense, don Luis Vila Sabater, estará ausente de esta ciudad, durante unos días, al objeto de esistir el Congreso internacional de Odontología que se celébrara, la primera quin-cena de este mes, en Roma. Le descampe feliz viaje.

#### La Piaza de Calvo Sotelo

Continuan las obras de mejoramiento urbano de la Plaza Calvo Sotelo, aunque con ritmo muy lento, debido, según nuestros informes, a la falta de materiales especialmente de piedra para los bordillos.

Una vez terminadas dichas obras quedará una amplia plaza, con las colondas aprovidas aprovidas aprovidas de la para esta de la constanta de la cons

calzadas apropiadas para el paso de grandes vehículos. Asimismo los arboles que fueren podados en el invierno pasado, presentan muy invierno pasado, presentan muy buen aspecto,

con título del Conservatorio de Liceo barcelonés daría ras, a señoritas. El cuaso dará comignac en octubre.

Razón: Teléfono 1408

Compre ahora

ganara dinero

# -i အလေ**း**လ ကြောင်းကြောင်း

le ofrecen un magnifico surtido de géneros a precios muy interesantes

S James, Man



Desde el lunes día 2 hasta el próximo 19 inclusive

OFRECEMOS NUESTRA QUINCENA

RESTOS DE SERIE

Aproveche este extraordinaria oportunidad que le brindames des veces al año

CAMISERIA



Monturiol, 9

### NOTICIARIO COMARCAL

#### Castelló de Ampurias

La Fiesta Mayor.— Con relativa concurrencia, nuestra villa ha celebrado su Fiesta Mayor. En los Oficios diurnos, presididos el primer dia por nuestras Autoridades, participó la orquesta «Costa Brava». Las audiciones de sardanas en la Plaza del Caudillo, los conciertos y los bailes en la pista de los Claustros de Santo Domingo, corrieron a cargo de las coblas «Montgrins» y «Costa Brava», y el último dia actuó sólo esta última.

La Tómbola Benéfica pro Homenajes a la Vejez, inaugurada el primer dia por las Autoridades después del Oficio, fue un éxito.

El tercer día, en el campo local de deportes se enfrentaron el Juventud C. de F. de Figueras y el Club Juvenil de Castelló, disputárdose un magnifico Troteo, cedido gentilmente por el Ayuntamiento, que fué ganado por los figuerenses por su superioridad en el juego, por 6 tantos a 2. Habia bastantes espectadores.

Referente a la parte frimica, actuo el cine «Ideal». — Corresponsal.

#### Vilatenim

La Fiesta Mayor. Se ha celebrado la Fiesta Mayor, viendose todos los actos muy concurridos, especialmente reinó gran animación en las audiciones de sardanas y bailes que estuvieron a cargo de la orquesta «La Principal de Figueras» que interpretó airosas sardanas y selectos bailables modernos.

Necrológica. — A la edad de 73 años, ha fallecido el cococido propietario de ésta, D. Pedro Bordas Carbó, que había ejercido el cargo do Alcalde de este Ayuntamiento, desde la Liberación hasta el año 1949.

. A sus familiares hacemos presente nuestra condolencia. — C.

#### Massanet de Cabrenys

Festival artistico. — Para el próximo domingo, dia 8, está anunciada la celebración de un interesante festival artistica, en la Sociedad Massanetense a cargo de distinguidas sofioritas, en el que se interpretaren danzas clásicas y folklóricas. La dirección musical correrá a cargo de la Profesora de música de Figueras, D. Camila Lloret de Gironeli.

Reina gran expectación para dicho festival, que promete ser muy lucido.

### Oficiales Planchistas

se precisan. Buena retribución

Dirigirse a
Construcciones JORSA
MATARÓ

#### La Junquera

La Fiesta Mayor. — Los dias 7, 8, 9 y 10 del actual mes de septiembre, celebrará esta población su Fiesta Mayor.

Entre los actos religiosos de costumbre, figura este año la hendición de los nuevos altares, en la Iglesia Parroquial, dedicados al Sagrado Cotazón de Jesús y a la Virgen de los Dolores.

Entre los actos y festejos populares se cuentan audiciones de sardanas, bailes y conciertos, amenizados por las renombradas Coblas. Orquestas «La Selvatana» y «Barcelona».

La Comisión organizadora de la Fiesta Mayor ha editado un interesante programa de los actos, en el que, además, se publican varios artículos y poesías relativos a la Fiesta. El programa ha sido pula cramente impreso en la Casa Garcia de Pou, de Figueras.

#### Vilamalla

Fiesta Mayor.—Ha celebrado esta población su Fiesta Mayor, los dias 1 y 2 del actual, desarrollandose todos los actos, según programa previsto, resultando muy animados y concurrides por gran número de forasteros, principalmente de las poblaciones vecinas.

### Servicio Nacional del Trigo

Calendario de apertura de Almacenes y Sub-almacenes y Centros de Selección del S.N.T. para el mes de Septiembre.

Almacén de BAÑOLAS:

Miércoles, Jueves, Viernes y Sábados.

Sub-almacén de BASCARA:

Lunes y Martes.

Almacén de FIGUERAS:

Abierto todos los días. Almacén de GERONA:

Lunes, Martes y Miércoles.

Almacén S. PEDRO PESCADOR Miércoles, Jueves, Viernes y Sabados.

Sub-almacén de CASTELLO DE AMPURIAS:

Lunes y Martes.

Centro Selección de GERONA:

Jueves, Viernes y Sábados. Centro Selección de FIGUERAS:

Abierto todos los días.

Horario de apertura de Almacenes: MANANA, de 8 a 13.

TARDE, de 15 a puesta de sol.

Recuerde

MUEBLES MAS

José Antonio, 23 - Tel. 1519 FIGUERAS

### **Deportes Prada**

Pep Ventura, 3

se place en comunicar a su distinguida clientela y público en general la apertura de las nuevas secciones de

#### CAZA Y MOTORISMO

donde hallarán los mejores cartuchos para el deporte cinegético y las gafas que precisen para moto, auto, ciclismo y esquí.

COMPRA-VENTA DE FINCAS. RUSTICAS Y URBANAS

TRAMITACIÓN DE HÍPOTECAS TRASPASOS DE COMERCIOS

### Luis GIFRE

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Monturiol. 5 Teléfono 1135 FIGUERAS

Siempre capital disponible para hipotecus, y en cartera fincas y comercios en vento

### MOTOCICLETAS CLUA

Velomotor 'Gorrión l'

de 49 c. c.

MOTOCICLETAS de 75 c. c. de 125 c. c.

de 175 c. c.

MOTOCARROS

Distribuidor

JOAQUIN BALLART

Muntaner, 5 - Tel. 1544 - FIGUERAS



# **FARMACIA**

Juan Maragall, 4 Teléfono 1110 **FIGUERAS** 

### Calendario del 7.º Grupo de la III División Nacional de Liga

1 Septbre.

12 Enero Iberia - Sallent Agut - Calella Vilairanca - Samboyano Seo Urgel - Mollet Guixols - Júpiter Pueblo Nuevo Reus Moncada - Balaguer Figueras - San Celoni Gramanet - Igualada Manlleu - Rapitense Pueblo Seco - Bañolas

19 Enero 8 Septbre. Sailent - Pueblo Seco Çalella - Iberia Samboyano - Agut Mollet - Vilafranca Júpiter - Seo Urgel Reus - Guixols Balaguer Pueblo Nuevo San Celoni - Moncada Igualada - Figueras Rapitense - Gramanet Bañolas - Manileu

26 Enero 15 Septbre. Sallent - Calella Sallent - Calella Iberia - Samboyano Agut Mollet Vilafranca - Júpiter Seo Urgel - Reus Guixols - Balaguer Pueblo Nuevo-San Celoni Moncada Igualada Figueras - Rapitense Gramanet - Bañolas Pueblo Seco · Manlleu

2 Febrero Calella - Pueblo Seco Samboyano Sallent Mollet - Iberia Júpiter - Agut Reus - Vilaíranca Balaguer - Seo Urgel San Celoni · Guixols Igualada · Pueblo Nuevo Rapitense - Moncada Bañolas - Figueras Manlleu - Gramanet

29 Septbre. Calella - Samboyano Sallent - Mollet Iberia Júpiter Agut - Reus Vilafranca - Balaguer Seo Urgel - San Celoni Guixols - Igualada Pueblo Nuevo Rapitense Moncada Bañolas Figueras Manlleu Pueblo Seco - Gramanet

16 Febrero Samboyano Pueblo Seco Mollet - Calella Júpiter - Sallent Reus - Iberia Balaguer - Agut San Celoni-Vilairanca Igualada - Seo Urgel Rapitense - Guixols Bañolas Pueblo Nuevo Manlieu - Moncada Gramanet · Figueras

23 Febrero 13 Octubre Samboyano - Mollet Calella - Júpiter Sallent - Reus Iberia - Balaguer Agut San Celoni Vilafranca Igualada Seo Urgel - Rapitense Guixols - Bañolas Pueblo Nuevo · Manileu Moncada - Gramanet Pueblo Seco - Figueras

20 Octubre 2 Marzo

Mollet - Pueblo Seco Jupiter Samboyano Reus Calella Balaguer Sallent San Celoni Iberia Igualada · Agut \_\_ Rapitense - Vilafranca Bañolas Seo Urgel Manlleu Guixols Gramanet-Puehlo Nuevo Figueras-Moncada

`9 Marzo 27 Octubre Mollet - Júpiter Sambovano - Reus Calella Balaguer Sallent San Celoni Iberia - Igualada Agut - Rapitense Vilaíranca - Bañolas Seo Urgel - Manlleu Guixols - Gramanet Pueblo Nuevo - Figueras Pueblo Seco - Moncada

16 Marzo 1 Novbre. Júpiter - Pueblo Seco Reus - Mollet Balaguer - Samboyano San Celoni - Calella Igualada Sallent Rapitense - Iberia Bañolas - Agut Manlleu - Vilafranca Gramanet - Seo Urgel Figueras Guixols Moncada - Pueblo Nuevo

3 Novbre. 19 Marzo Júpiter - Reus Mollet - Balaguer Samboyano - San Celoni Calella - Igualada Sallent - Rapitense Iberia - Bañolas Agut Manlleu Vilairance Gramanet Seo Urgel - Figueras Guixols - Moncada

Pueb. Seco-Pueb. Nuevo 23 Mar**z**o 10 Novbre Reus · Pueblo Seco Balaguer - Jupiter San Celoni - Mollet Igualada - Samboyano Rapitense Calella Bañolas - Sallent Manlleu - Iberia Gramanet Agut
Figueras Vilairanca
Moncada Seo Urgel Pueblo Nuevo - Guixols

30 Marzo 17 Novbre. Reus - Balaguer Júpiter - San Celoni Mollet - Igualada Samboyano - Rapitense Calella - Bañolas Sallent - Manileu Iberia · Gramanet Agut - Figueras
Vilafranca - Moncada
Seo Urgel Pueblo Nuevo Pueblo Seco - Guixols

24 Noubre. 1 Abril Balaguer - Pueblo Seco San Celoni - Reus Igualada - Júpiter Rapitense - Mollet Bañolas - Samboyano Manlleu - Calella Gramanet Sallent Figueras - Iberia Moncada - Agut Pueblo Nuevo-Vilafranca Guixols - Seo Urgel

1 Dicbre. 6 Abril Balaguer San Celoni Reus · Igualada Júpiter · Rapitense Mollet · Bañolas Samboyano · Manlleu Calella - Gramanet Sallent - Figueras Iberia - Moncada Agut - Pueblo Nuevo Vilairanca - Guixols Pueblo Seco - Seo Urgel

8 Dichre. 13 Abril San Celoni - Pueblo Seco Igualada Balaguer Rapitense Reus Bañolas - Júpiter Manlieu - Mollet Gramanet - Samboyano-Figueras - Calella Moncada - Sallent Pueblo Nuevo - Iberia Guixols - Agut Seo Urgel - Vilafranca

15 Dicbre. 20 Abril San Celoni - Igualada Balaguer - Rapitense Reus - Bañolas Júpiter - Manileu Mollet - Gramanet Samboyano - Figueras Calella - Moncada Sallent · Pueblo Nuevo Iberia · Guixois Agut · Seo Urgel Pueblo Seco · Vilairanca

27 Abril 22 Dicbre. Igualada - Pueblo Seco Rapitense - San Celoni Bañolas Balaguer Manileu Reus Gramanet - Júpiter Figueras - Mollet Moncàda Samboyano Pueblo Nuevo - Calella Guixols - Sallent Seo Urgel - Iberia Vilafranca - Agut

26 Dicbre. 1 Mauo Igualada - Rapitense San Celoni - Bañolas Balaguer - Manlleu Reus - Gramanet Júpiter - Figueras Mollet - Moncada Samboyano Pueb Nuevo Calella · Guixols Sallent - Seo Urgel Iberia - Vilafranca Pueblo Seco - Agut

4 Mayo 29 Dicbre. Pueblo Seco · Rapitense Bañolas - Igualada Manlleu - San Celoni Gramanet - Balaquer Figueras - Reus Moncada - Júpiter Pueblo Nuevo - Mollet Guixols - Sambovano Seo Urgel - Calella Vilafranca - Sallent Agut - Iberia

5 Enero 11 Mayo Rapitense - Bañolas Igualada - Manlieu San Celoni - Gramanet Balaguer - Figueras Reus · Moncada Júpiter - Pueblo Nuevo Mollet - Guixols Samboyano - Seo Urgel Calella - Vilafranca Sallent - Agut Iberia - Pueblo Seco

# DEPORTES

### Figueras, San Celoni, 0

### El Figueras inaugura la temporada 57-58 con una contundente victoria

NUESTRO DESEO

Vuelve una vez más a ser actualidad, el balompié. Comenzó el pasado domingo una nueva temporada. Nuevamente la masa afición, está a la palestra del ánimo y de la discusión. Jugadores huevos con ansias e impetus diferentes al ayer, injertan el deseo de una gran petencialidad en el equipo de nuestras preferencias. La rueda del deporte rey, ha despertado de su letargo veraniego, la ingente muchedumbre simpatizante vuelve a recobrar vida. El campeonato está en marcha y con ello el ser o no ser de muchos equipos y la holgura de lauros y victorias para otros.

En este comienzo, como en el de tantas otras temporadas, el cronista, al saludar a las Juntas de los Clubs locales, jugadores, socios, afición y lectores de «AMPURDAN», no buede ni debe suscribir otro deseo que: al finalizar lo que hoy empezamos, si no ha sido lo mejor, si que podamos decir examinando huestros actos, que hemos sido campeones

de la deportividad.

#### RODÓ NUEVÁMENTE EL BALÓN

Gran expectación había despertado no sólo entre la afición local, si que también en la comarcal, el comienzo del Campeonato de III División Nacional de Liga, por las especiales circunstancias habidas y pasadas por U. D. Figueras. Los nombres dados como jugadores de U. D. Figueras, nos hacian augurar un deseo de superación por parte de los nuevos Directivos y un comienzo de «apañado» equipo, y entre todos un deseo bien manifiesto de estar a la altura del hist rial de la veterana

entidad blanquiazul.

Al rodar el cuero por vez primera, en este ano futbolistico, pudimos plenamente comprobar que a poco que se acterte, el once unionista puede colocarse en situación de privilegio. Lugares hubo y seguramente se från observando más acentuados, que deben corregirse si la ocasión tercia. No debe ser todo optimismo, el examen final de lo actuado en el Campo Municipal de Deportes, en la pasada jornado por quienes vestían la camisola figuerense y malo sería si tal cosa imperara. Ni optimismo, ni pesimismo, pero si medida cabal y exacta de todo lo visionado, y teniendo particular cuenta de la poca y casi nula forma física de algún elemento. Demos tiempo al tiempo, pero no mucho, que por esperar en demasia no fuera tarde, y que el voto de confianza de todos, sea lo amplio 'que las circunstancias nos obliguen.

EL PARTIDO

.El Campo Municipal, presentaba muy buen aspecto, en cuanto a asistencia se refiere. Si bien en todo principio de temporada tenemos observado este fenómeno, es de esperar que el mismo irá en continuidad de aumento. El club necesita de todos y en cualquier momento. Fácil o difícil la situación, no debe ni puede faltar nuestro aliento y confianza a quienes rigen o defienden nuestros colores.

A las ordenes del Sr. Rodriguez, que tuve un fácil arbitraje, los equipos formaron: SAN CELONI: Casas; Puigdefábregas, García, Cairol; Pascual, Tarres; Canet, Font, Fitó, Ferrer y Garí. FIGUERAS: Fabrego (Miquel); Pinos, Laboria, Canet; Cullell, Palma; Oró, Oliva, García, Moral y Garriga.

Pone el balon en juego el visitante y los primeros minutos son de tanteo, con ligero dominio local. Al minuto diez, el propietario del terreno impone su jugar y la tónica de los noventa minutos del encuentro, sería la misma. Deminio territorial figuerense, con uno que otro peligro ante la puerta local. Al minuto 14, se marca el primer tanto de la temporada por Oró, al aprovechar un fallo de Casas. Finaliza el primer período con este exiguo tanteo de 1 a 0. En la continuación, se varia en el Figueras la posición táctica de sus hombres, más que nada debido a la merma de facultades de alguno y fruto de ello es eleguarismo del marcador, puesto que la nueva formación en el terreno, permitió aprovechar en más la veterania de algunos. A los cinco minutos Moral, de magnifico servicio de García, consigue el segundo gol. Es Garriga, quien al minuto catorce y a la salida de un saque de esquina, coloca el tres en el casillero, con su «tradicional cabezazo» que tiempo ha por no haber visto, teníamos ya olvidado. Al minuto 35, Oliva de potente disparo eleva a cuatro los tántos a favor.

Poca cosa más podemos anadir al comentario de este partido. Sí tan sólo señalar la labor que deberá desplegar el entrenador para lograr la puesta a punto de algunos y aunar la valía de todos para conseguir conjunción en el equipo. Ello es cosa de días y en esta espera quedamos.

No vamos a enjuiciar la labor de quienes vistieron los colores unionistas, puesto que el primer partido no es propio para ello. Si que, comprobamos que algunos son le que ya tentamos sabido y que en cambio otros, mucho deben mejorar para ser.

. NET

## Material Sanitario MATTRIALES PARA LA EDIFICACION, S.L.

#### III División Nacional de Liga Grupo 7.º

**RESULTADOS** RESULTADOS
Iberia - Sallent
Agut - Calella
Vilafranca - Samboyano
Seu Urgel - Mollet
Guixols - Júpiter
Pueblo Nuevo - Reus
Moncada - Balaguer
Figueras - San Celoni
Gramanet - Iguelado Gramanet - Igualada Manlleu - Rapitense Pueblo Seco - Bañolas

CLASIFICACION

CLASIFICACION REAL POSI IIVOS: Samboyano, 2; Jú-

NEGATIVOS: Guixols, 1; Vila-

#### La jornada del próximo domingo:

Sallent - Pueblo Seco Calella - Iberia Samboyano - Agut Mollet - Vilafranca Jupiter - Seo Urgel Reus - Guixols Balaguer - Pueblo Nuevo San Celoni - Moncada Igualada - Figueras Rapitense - Gramanet Bañolas - Manlleu



TÓNICO CAPILAR LOCIÓN HIGIÉNICA VIGORIZA EL CABELLO ELIMINA LA CASPA

CENTRO DE ESPECIFICOS

Teléfene 1963

FIGUERAS